

II. Paralipom. Kap. XXXVI.

14. Ale v mŕecky kňazata kňezŕe, a lid, prestúpili nestlebetne vedle mŕeckych ostŕimost kobánŕych, a postŕmili Dum táne, ŕtery ŕebe byl poŕne ŕi v Jeruzalemě.

A. parcare vellet et eŕtine optare

15. V byl poŕŕal ŕan Bůs ŕtciím geub ŕ nym poŕŕi ŕvojeb, ŕoiz v noci pomŕtal, a ŕajdodenne napominal: proto, ŕeby odpůŕil lidu, a prijby tu pŕemiu.

B. i. Propbetas.

16. Ale ony vymŕmali ŕoŕŕu Boŕich, a za malo ŕebe byli máŕili ŕeu gebo v poŕmvaly ŕe ŕroŕŕom, ŕoŕud neŕeŕel hŕem táne na lid gebo, a nebyloby ŕadneho uzdravená.

C. i. Remedii.

17. Nebo na nyeb pŕivedel ŕrála ŕaldéŕiŕebo, a pozabigal mladěny geub melem v ŕonie ŕvátnici ŕveŕ, neŕitomal ŕa nad mladěncem, a nad tánnu, y nad ŕarŕm, any ŕŕe nad ŕeŕaralym, ale mŕeckych dal ŕo ŕuŕ gebo.

D. 4. Reg. 25.

18. V mŕecky nádobi ŕomy táne, gal veŕŕy, taŕ menŕy, y poŕladi ŕoŕtelne, a ŕrálomě, y kňazatŕe pobral ŕo Babelona.

19. Zapálili nepŕitele Dum Boŕi, a ŕrazyli ŕed Jeruzalemŕŕu, mŕecky veŕe popálili, y ŕoŕolm, ŕrabebo bývalo poŕazyli.

20. Geŕy ŕoŕŕel od mecia ŕoiz mecen byl ŕo Babelona, aby ŕlúŕil ŕrálom, y ŕynom, gebo, ŕoŕud by ŕrálomal ŕrál ŕerŕy,

E. deŕt ŕias ŕias et quarsant ab omi tŕone cultus & mŕy hŕone ŕrom.

21. a ŕoŕud by ŕa doplmla ŕec táne z uŕ Jeremŕaŕŕa ŕroŕŕa, y ŕvėtla by ŕem ŕobboŕi ŕve. nebo po mŕeckych ŕnoeb opuŕtatěna ŕvėtla ŕobboŕi az ŕoŕud ŕa nedoplmla ŕedemŕat ŕoŕum.

F. ŕeu pŕiorit ŕes ŕolata & multa.

22. Ale ŕoŕud pŕmŕybo ŕa ŕyra ŕrála ŕerŕebo, aby ŕe vŕplnila ŕec táne, ŕteru byl mlumil ŕŕe uŕta Jeremŕaŕŕe, poŕmul ŕ. Bůs ŕuba ŕyra ŕrála ŕerŕebo: ŕteru, ŕoŕŕal aby ŕoŕŕaŕomali po mŕeckom ŕrálomŕŕu gebo, y ŕŕeŕma lŕi, ŕoiz pomeŕel:

G. 1. Eŕd. 1. 1. 6. 3. Jer. 25. 12. & 29. H. 1. M. 34. 08. ant. ŕr. 3. 29.

23. Toto pomŕda ŕyru ŕrál ŕerŕy: mŕecky ŕrálomŕŕa ŕemŕe dal mŕy ŕ. Bůs nebeŕy, a on mŕe pŕŕal, abyeb mu vŕŕamil Dum v Jeruzalemě, ŕteru geŕ v ŕuŕŕeŕŕi ŕem: ŕoŕ ŕvŕŕ geŕ, meŕy mŕeckym lidem gebo: neeb ŕan Bůs gebo ŕm geŕ, a neeb gide.

I. ŕe ostendite ŕŕora laperat C. 4. 6. 3. 4.

Prvny kniha Uzdráŕová Kapitola I.

I. ŕe ŕyru, ŕoiz od Bŕba oŕmŕeny byl lidu ŕrabelŕŕŕem uveŕeni odpůŕil, a pŕŕal aby ŕŕe vŕŕamil ŕoŕtel Jeruzalemŕŕy. I. II. ŕe ŕŕe namŕtil ŕeŕ ŕiŕe ŕŕŕi ŕŕo nádob, ŕter pŕedŕm Nabuchodonozor ŕrál ŕ ŕoŕŕela byl pobral.

L. 1. M. 34. 6. ant. ŕr. 55. 6. 2. Par. 36. 22. Jer. 29. 12. & 29. 29. 10. Ha. 46. 28. & 48. 13. M. ŕor. 4. volun. r. 6.

I. ŕoŕud pŕmŕybo ŕa ŕyra ŕrála ŕerŕebo, aby ŕa vŕplmla ŕlovo Boŕi z uŕ Jeremŕaŕŕa, poŕmul ŕan ŕuba ŕyra ŕrála ŕerŕebo: a ŕoŕŕal ŕec po mŕeckom ŕrálomŕŕu ŕnem, y ŕŕe pŕŕmo, ŕoiz pomeŕel:

2. Toto pomŕda ŕyru ŕrál ŕerŕy: mŕecky ŕrálomŕŕa ŕemŕe dal mŕy ŕan Bůs nebeŕy, a on mŕy pŕŕal, abyeb mu vŕŕamil Dum v Jeruzalemě, ŕteru geŕ v ŕem ŕuŕŕeŕŕy.

3. ŕoŕ ŕvŕŕ geŕ ŕemŕeŕebo lidu gebo? Neeb geŕ Bůs gebo ŕ mŕy. Neeb gide ŕo Jeruzalemě, ŕteru geŕ v ŕem ŕuŕŕeŕŕy, a neeb ŕama Dum tána Bŕba ŕrabelŕŕebo, ŕen geŕ Bůs, ŕteru geŕ v Jeruzalemě.

N. ŕeu coliz. C. ŕe. ŕoi cogun & 4. manere. P. i. ŕpibus. A. i. pŕater. 10.

4. V mŕecky ŕinŕy muŕe na mŕeckych mŕŕŕeb ŕoŕolm. býdla, neeb mu pomáŕagu z mŕŕa ŕveŕy ŕŕŕbŕem, a ŕlatem, y z ŕatŕem, a z ŕomadama mimo tobo a ŕo ŕobromolne obėtigu v ŕoŕŕele Boŕim, ŕteru geŕ v Jeruzalemě.

5. V pomŕŕali kňazata, ŕtciím ŕpŕolena ŕuŕŕebo, a Benŕaminŕebo y ŕŕeŕi, a ŕevite, y ŕŕŕy, ŕbo Bůs poŕmul ŕuba, aby gŕŕel na ŕama ny ŕoŕŕela táne, ŕteru býmal v Jeruzalemě.

6. V mŕecky, ŕteru býmali ŕoŕolm pomáŕali gŕm z ŕuŕ geub z nádobama

B. vicini.

I kniha Křivých Kap. I. v II.

štribnynia, a zlatynia, z statem a z domadama y z domacym hospodarským
mym, tych vec, které dobrovolně byli obětováni.

7. Kral take Gyruj, vydal nádobi hostela Bojibo, které byl pobral Nabu
hodonozor z Jeruzalema, a byl gub vložil do hostela boza svého.

8. A vydal gub Gyruj kral Křivsky, strze ruky Nitrydata syna Gajza
bara, y přičtal gub Sassiabasarovi křivzatu Yúdstemu.

9. A tento počet magu: šalek zlatých třicet, šalek štribnyných tisíc,
nozův šmět a šmaet, pobarův zlatých třicet.

10. Druhých pobarův štribnyných a štyri sto, y šesť: ginstých nádob tisíc

11. Všických nádob štribnyných a zlatých bylo, pět tisíc a štyri sto.
Všicki pobral Sassiabasar s týma, který byli gisti z vězení Babylon,
ššebo do Jeruzalema.

Kapitola II.

1. Počet těch, který sa namřatili z vězení Babylonššebo do Jeruzalema z Doro,
babelem, 1. II, Dari sa spoutugy, které obětováni na vystarovení hostela. 68.

1. Teby toto su šragině šynove, který gisti z vězení, do kterébo gub
byl zavědel Nabuhodonozor kral Babylonšky do Babylona, a namřa
teli sa do Jeruzalema, y do zemi Yúdsteg, gedenkážo do svého Města.

2. A který z Doro babelem gisti, Jojue, Nebemia, Daraja, Rabela,
ja, Baana. Počet mužův lidu Yzraelského: tento byl.

3. Dynův Faros, dva tisíc, sto, sedemdesát, a dva.

4. Dynův Šeffatya, tři sto, sedemdesát, a dva.

5. Dynův Šrea, sedem sto, sedemdesát, a pět.

6. Dynův Šabarš Moab, z Jojue šynův: Joab, dva tisíc, osm sto
a šmanast.

7. Dynův Alam, tisíc, dvě sto, štyri a padesát.

8. Dynův Betua, šmět sto, pět, a štyricet.

9. Dynův Šachaj, sedem sto, a šedesát.

10. Dynův Šam, šest sto, dva, a štyricet.

11. Dynův Šebaj, šest sto, tři a šmaet.

12. Dynův Šagao, tisíc, dvě sto, dva a šmaet.

13. Dynův Šadonšam, šest sto, šest a šedesát.

14. Dynův Šeguaj, dva tisíc, šest, a padesát.

15. Dynův Šdyn, štyri sto, štyri, a padesát.

16. Dynův Ššer, který byvali z Arcebyassa, osm, a demadesát.

17. Dynův Ššaj, tři sto, tři a šmaet.

18. Dynův Ššora, sto, a šmanast.

19. Dynův Ššum, dvě sto, tři a šmaet.

20. Dynův Ššebbar, pět, a demadesát.

21. Dynův Ššettleben, sto, tři a šmaet.

22. Mužův Šštyruffa, šest, a padesát.

23. Mužův Ššanabots, sto, osm a šmaet.

24. Dynův Ššarmavets, dva, a štyricet.

25. Dynův Ššaniatšyarym, šššira, a Ššerots, sedem sto, tři a štyricet.

26. Dynův Ššama, a Ššabaa, šest sto, geden a šmaet.

27. Mužův Ššachmas, sto, dva a šmaet.

28. Mužův Ššebbel, a Ššaj, dvě sto, tři a šmaet.

29. Dynův Ššeho, dva a padesát.

30. Dynův Ššegbis, sto, šest a padesát.

31. Dynův Ššalam, šmaet, tisíc, dvě sto, štyri a padesát.

32. Dynův Ššarym, tři sto, a šmaet.

33. Dynův Ššod, Ššadid, a Ššno, sedem sto, pět a šmaet.

34. Dynův Ššorybo, tři sto, pět a štyricet.

C. Hebr. thesauri
ry.

D. An. Bald. Zoro
babel. Infr. 5. g
um. 16.

E. ordinis, 70.
dupluati

F. In. prox. nunc
vata. de facta,
2. Efr. 7. 8.

Recensio hae. Sap.
Kumens. differt
ab ca. 70. et hae
ma. 7. fieri itaq.
potest ut n. cas.
de, sed alia dicit
to ipore, facta
in confusio mutuo
duor. Babylonic
remanere. nulu
erint, alij grae
te jam adscriptis
de novo copun,
xerint. Delectan
in alij. Graecis
Exempl. ut. 2. 10p.

G. In. huda. v. Bal
oaa

H. i. In. die
I. In. in Jerusal.

L. In. qor. origin
a. qooda. indigni
Jesue. item a
Joab. ducbant

M. videt. alij. oib.
Remer. loci.

N. i. in. nota. videt
nomina. propria
locor. v. 2. Efr. 7.
a. v. 8.

O. In. v. 10. An.
fina

A. 2. Efr. 7. 12.
v. alterius. loci
v. vni.

I. Izdrasť. Kap. II

- 35. Synum Denaa, try tisice, šest sto, a trycet.
- 36. Synum Knezym: Synum Yadaia w domě Dofue, Dewes sto, try, a sedemdesat
- 37. Synum Gumer, tisice, dwa a stycet, padesat.
- 38. Synum Fesbur, tisice, dvě sto, sedem, a stycet.
- 39. Synum Darym, tisice a koemnasť.
- 40. Lemtim: Synum Dofue, a Lemybel synum Odomye, styci, a sedemdesat.
- 41. Spemakum: synum Daaš, sto, osem, a dwaet.
- 42. Synum uratnych: synum Bellum, synum Ater, synum Telmon
synum Allub, synum Datita, synum Dabay: respckych sto, Dewes a trycet.
- 43. Synum Natynea: synum Daba, synum Dasyra, synum Dabbawis,
- 44. Synum Geroi, synum Dyaa, synum Fadoo,
- 45. Synum Lebana, synum Dababa, synum Allub,
- 46. Synum Dabab, synum Demtaj, synum Janan,
- 47. Synum Daddel, synum Haber, synum Raaya,
- 48. Synum Rasyn, synum Kefoda, synum Daram,
- 49. Synum Aza, synum Falsa, synum Besel,
- 50. Synum Asena, synum Mulum, synum Keffusim,
- 51. Synum Bafbul, synum Datusa, synum Darsur,
- 52. Synum Belsur, synum Mabyda, synum Darsa,
- 53. Synum Bertop, synum Dysara, synum Dema,
- 54. Synum Nasia, synum Dattisa,
- 55. Synum sluzebnych Salomonowych, synum Dotaj, synum Dofferet
synum Faruda,
- 56. Synum Dala, synum Dertop, synum Geddel,
- 57. Synum Daffana, synum Datil, synum Dofberets, ktery bymali
z Asebam, synome Ami.
- 58. Dofcey Natynešty, a synome sluzebnych Salomonowych, try sto,
dwa a sedemdesat, 690.
- 59. D ty, ktery wysťupili s Dalmala, s Dabarsa, Kierub, a Adon, y Dmír:
- 60. D ty, ktery wysťupili s Dalmala, s Dabarsa, Kierub, a Adon, y Dmír:
- 61. D ty, ktery wysťupili s Dalmala, s Dabarsa, Kierub, a Adon, y Dmír:
- 62. D ty, ktery wysťupili s Dalmala, s Dabarsa, Kierub, a Adon, y Dmír:
- 63. D ty, ktery wysťupili s Dalmala, s Dabarsa, Kierub, a Adon, y Dmír:
- 64. D ty, ktery wysťupili s Dalmala, s Dabarsa, Kierub, a Adon, y Dmír:
- 65. D ty, ktery wysťupili s Dalmala, s Dabarsa, Kierub, a Adon, y Dmír:
- 66. D ty, ktery wysťupili s Dalmala, s Dabarsa, Kierub, a Adon, y Dmír:
- 67. D ty, ktery wysťupili s Dalmala, s Dabarsa, Kierub, a Adon, y Dmír:
- 68. D ty, ktery wysťupili s Dalmala, s Dabarsa, Kierub, a Adon, y Dmír:
- 69. D ty, ktery wysťupili s Dalmala, s Dabarsa, Kierub, a Adon, y Dmír:
- 70. D ty, ktery wysťupili s Dalmala, s Dabarsa, Kierub, a Adon, y Dmír:

B. i. posteri, nam sequentia nomi na sunt spria, airon.

C. donati on ginc Gabaoni ta.

D. sunt nomina urbu Baldaca E. i. genus.

A. Heber. 7. 65. B. Dof Profec tus Nonen perfect me 700 habet signifi- y Heberio C. Cad. summa universalis est Hebe 7. 66. cfi. Dri regularis utrobz, dispang nullab hanc summa confi- ciant: he ce summa tu 20818 x in Heberia 31031. Cos ro qui deji deanti qvanti dos ce in yis in a slenderant in Heberia tribu bus in Cronol.

may. Hebraei signis pnd Hebraei signis fuerunt usq. ad tempus. Hebraei epudid ut p. act. 26. 4 Luc 2. 36. & alibi.

Kapitola III.

I. Je, když se lid do Jeruzaléma zbromáždil, vystavil Oltár; na kterém oběti obětoval; je na sedm dní svatek stánkův světl: 1. II. Je na druhý rok když se lid navrátil, Kostel vystavil. 6.

I. A byl muž přišel sedmý Měsíc y synové Izrabělský v Městach svých bývali; protoz zbromáždil se lid jako jeden člověk do Jeruzaléma.

2. Vstal Jozue syn Josedekum, y bratře jeho knězi a Zorobabel syn Salatyelum, a bratře jeho, y vystavili Oltár Boží lidu Izrabělskému aby na něm obětovali zapálené oběti, jako psáno jest v Zákoně Moysiho něm Muzá Božího.

3. Ale postavili Oltár Boží na podstavci jeho, když muž odstráseval do fóla lid země, y obětovali na něm oběti zapálené y. Dozu ráno y večer.

4. A udělali slavnost stánkův, jako psáno jest, y obět zapálenú po pořádku vedle přikazu, toho sná právu jako na každý den.

5. A potom ustavivši obět zapálenú, gal na nový Měsíc, tak v mšec, těch slavností také, které bývali zapálené, y v mšec těch slavností, v kterých byli obětovali dar y. Dozu.

II. 6. Od prvního dne Měsíce sedmého počali obětovali obět zapálenú za nu; ale Kostel Boží ještě nebyl založen.

7. A dali peníze tamemným dělníkům: postrm také, y nápoč, y oleg, y dny, dny, a Tyristým, aby donášali dřev cedrových z Libánského k moru Joppé, jako jim byl přikázal Cyrus král Peršský.

8. Ale když druhého když oni přišli k Kostelu Božímu do Jeruzaléma, Měsíc druhého, počali Zorobabel syn Salatyelum, a Jozue syn Josedekum, y ginsy z bratrum jejich knězi, a Lemty, y vspeky, který byli přišli z vězení do Jeruzaléma, a usporádali Lemty od druhého roku, y myšeg, aby starost myvali na práci také.

9. A stál Jozue, y synové jeho, y bratře jeho, Cedmibel, y synové jeho, y synové Judští, jako jeden muž, aby pilnost myvali na těch, který dělali práci v Kostele Božím: synové Denadabony, y synové tchto, y bratře jejich Lemty.

10. Debý když založili jedny Kostel také, stali knězi v ozdobe svých trubama; a Lemty synové Assafony v cymbaloch, aby chválili Boga y psal ruki Davidové krále Izrabělského.

11. A spolu byli spřávali, a chválili pána v písních chvalitebných: že soby, je na věky milosrdčny jeho nad lidem Izrabělským. Mšec také lid hlasem velikým byl veselil když chválil pána, protoz, žeby byl založen y Kostel také.

12. Mnozy také knězi, a Lemty, y skňžat otcův, a starší z lidí, který byli viděli Kostel předtím když byl založen, a tento Kostel před očima svýma, velikým hlasem byli plácali: a mnozy v veselosti když veselili, hlasem velikým.

13. Ony nebyl mozel žádný rozeznati hlasu těch, který se veselili, a hlasu toho lidu který plácal: nebo společně byl lid veselil hlasem velikým, a hlas Daleko slyšan býval.

Kapitola IV.

I. Je nepřítelé který bydleli v Městach Samarijských, nedopuštili lidu Izrabělskému, aby šel stavěti dům Boží: 1. II. Je lidu falešně obžalovali u krále, 6. III. Je stavěti Kostel až do druhého roku krále Daria zanebatí mohli. 17.

I. Ale uslyšali nepřítelé Judští, a Benjaminský, žeby synové který z vězeň přišli Kostel stavěti pánu Boží Izrabělskému:

2. A když přitáhli k Zorobabelovi, y k knížatom otcův pověděli jim: nebo stavěti y máma, nebo tak, jako vy hledáme Doba vášho: Ale my sme obětovali oběti od dnův Assuradana krále Assurského, který nás sem přivedel.

D. H. M. 3469. ant. br. 335. E. om a Bald. Sap. Kabasar duoboy sup. C. 1. v. 2.

F. g. d. ex numero & modo quo erat sieby singulis et ferenda

G. H. M. 3469. H. hic erat summus Princeps politicus iste erat summus princeps ecclesie. I. seu Pontifex

L. id est per Hal. a David compos. hitos.

A. id est fundameta sibi instaura ta essent

* Ed. H. 3469. B. c. Samaritani 2. 10. C. hic est Salmana Darius filius infra 2. 10. et Benaphar 2. 10. dicit qui castrum in Samaria traduxerat.

I. Číslo. Kap. IV.

D. quodam eoe in
the fabrica.

3. A pomešel jim Jerobabel, y Jozue, y ginske knizata Otum Jerabel
gub: nepristupni abijme ni stawali svama Dum Dobu nasymu, ale ni sa
ni stawat buieme tanu Dobu nasymu, gado nam prikazal Cyrus kral Per
lsky. Teby stalo sa ze lid zemsky prelatku ciml lidu Judskemu, a zamesta
mal gub foiz stawali.

E. Langitioris &
pauca. Inde
Danielis trium
septimanar luctu
omatus et etc.
Inqurij Gm 2. q. 1
et M. 547a. 16.
Jan. C. 10.

4. Ale nagali naproti nim radcu, aby zrusyli radcu geub po mŕice
tych dvoch Cyra krala Perlskeho, y az do kralovstna Darya krala Per
lskeho. Ale za kralovstna Assvera na počatku kralovstna gebo, pisali
zalogu naproti obymatelom Judskym, a Jeruzalemstym.

F. Diostassis filij
qu Regn. auspicio
ly et M. 3480.

5. Y za dnym Artaxerxa pisal Bezelam-Mitradastky, a Szabeel, y
ginsky, ftery byvali y radce geub, k Artaxerxovi kralu Perlskemu:
ale list zalobi pisan bymal po syrsky, y citan bymal yazykem syrskym.

G. Cambyses qu Cy
ri mag. filius &
suellor in Regno
his M. 3473.

6. Reum-Beelteem, a Samaj pisar pisali list gedon z Jeruzalema
Artaxerxovi kralu tatovym.

H. his e videt
Ctopastes magus
qui mortuo Cambis
le fratre Regis
Imedum mentis
per aliqu. Mentis
Regn. optinuit.
Dustin. Herodot.
& ali. reg. M.
3482.

7. Reum-Beelteem, a Samaj pisar, y ginsky radce geub, Dyncegstky
a Affarsatzebes, Terjalegstky, Affarsjegstky, Archuegstky, Babylonstky
a Susamebegstky, Sjemstky, a Alaminstky.

I. alij Beelteem, i
Araxety
L. Tennabens
M. Sc. Euphratem
N. Sc. fraudato tri
bita.

8. Y ginsky i Pohanur, fterych sem privedel Asenaffar, meliky, a
slamny: a ossadyl gub v Mestach Samarskych, y v ginskych Kraginach
za potofem v potogi.

9. Tento gest prepis lista, ftery poslali k nemu: Artaxerxovi kra
lu, sluzebnyci tvojgi, muze ftery su za potofem, pozoraveni Samagu.

10. Nech gest znamo kralom, ze žide, ftery od teba prišli k nam, dosli
z Jeruzalema mesta odporneho, a nag-borskyho, ftere stavagu, foiz

zoi gebo selagu, a stem ukladagu.

11. Teby nech gest veil znamo kralom, ze budely to mesto vystame
ne, a zoi gebo obnovene, sanku, a myto y ločnyho dubodku datat
nebudu, y take na kralu tato škoda padne.

12. Ale my foiz namatame na sil, fteru sme, gedli na palacu kra
lovstvem, a ponemaz urasti kralove abysme videli za nestlabenost
sme sebe fladi, proto poslali sme a oznamili sme kralom,

13. aby dal vyhledati v knizach kroyf Otum turgub, a ragdest ze
napisano gest v kronykach: y ymŕ, ze mesto to, mesto gest odporne, a
sfodlyve kralom, y kraginam, y vozni, ja pozdovibugiu v niem od
starodavnych casuv: protoz y mesto starzene gest.

14. Dznamujeme my kralom, ze budely to mesto, vystavene, a zoi
gebo obnovene, vladarstva za potofem niet nebudeŕ.

15. Dopoved poslal kral k Reum-Beelteemovi, a k Samajmovi y
k ginsky, ftery v radce geub byvali obymatele Samarsky, y ginsky y
za potofem, foiz pozoraveni pomešel, a potog.

16. Zaloba, fteru ste poslali k nam, zgarvne citana gest predemju,

17. A ja sem rozkazal: y vyhledavali y nasli, ze mesto to odstarodav,
y gub casuv naproti kralom pomstava, a ze rozbroge, a bitki v niem sa po
zbugiu. Nech y krali velmy fylny byli v Jeruzalemce, ftery panovali naden
stetu kraginu, ftera gest za potofem: sanku take, y myto y dubodki vone
bramali.

18. Protoz veil slysite ustanoveni, aneb ortel: Zapovedte tym muzom
aby toho mesta nestavali, dokud bych ja ariad nedopustil.

19. Teby odgite, zebyste v tomto nedbanime namili, a po malu se nemocila
zost prvky kralom.

A. Bald. rebel
liones

B. i. Respons

C. Bald. quesiunt
D. Bald. promte
staurand seu edi
turi

23. Protož Artaxéxa kráľa roztas lista přestati před Reum=Beeltrém a Samsaj pšarem, y před ráddú geub: a gisti nabló do Jeruzaléma k židom, y zapovědli jim z moru a žylú.

24. Teby zanechána gest práca domu kánie w Jeruzaléme a nestawa wali az do třubého roku. Kráľomštvá Darya kráľa křesťebo.

Kapitola V.

I. Je z napomínajm proroků Aggea a Zabariáša, zase počali křestel stavati; křestel žata za Ktofem zase počali bo přestřáti ale na darmo, 1. II. který psali k =

I. Teby prorokovali s Aggeus prorok a Zabariáš syn Adum, křestel rořovali židom, který w Judstwi, a w Jeruzaléme bývali, wěgměnu Bosa Yrabelstěbo.

2. Teby powstali Zorobabel syn Dalatielůw, a Jozue syn Jozedekůw y počali stavati křestel Boží w Jeruzaléme, a s njma proroci Boží, křestel jim pomáwali.

3. Ale za času toho přišel k nim Šarbanaj, který býval za knýža s sruběgšpani woi, y Šarburanaj, a geub radcomé: y takto powědli jim: kdo wam dal radcu? abyste dím tento stavali, a žoi gebo obnowowali.

4. Na to sme jim odpowědli gate by mena měli lidé ty, který su přčina stawaná toho. Bosa n geub stale sa na šaršyma lidu židomstěbo, a neměli jim zapowědli. y libilo se, aby wice k Dariowi přonešena byla a teby naproty žalobě teg, aby žádosti učinili.

6. Wypis lista, který poslal Šarbanaj knýža křestel a Šarburanaj, y radcomé gebo Artasachegstij, který bývali za potořem k kráľu Dariowi.

7. Rec: který mu byli poslali, takto pišana býwala: Daryoni křestel lu mšest potog.

8. Teby gest známo křestelom, že sme byli gisti do židomstěg křestel do domu welikěbo Bosa, který sa stawanagewotřesajm, a droměpladú do stěw a tu pšau pilno stawanú, y rostne w rukab geub.

9. Teby opitowali sme se tješ, starješ, a takto sme jim powědli: křestel wam dal moc zebyste tento dím stavali, a žoi tito obnowowali.

10. Ale y o menáč geub opitowali sme se quš, abyme tebe oznami li: y napřiali sme mena tješ mužjw, který su knýžata mezy njma.

11. Ale nám odpowědli statomú řeči, křestel powědli: My sme služeb njci Boží Neba y zemi, a stawané křestel, který býwal wystaweny před njm njma tymato roku, a který weliký křestel Yrabelstěbo y byl wystawil y udělat.

12. Ale křestel do hniemu byh přiwědli. Otkomé našy Bosa Nebestěbo, ođem ždal quš do ruk Nabuchodonozora křestel Babilonstěbo zemi křestelgšty, dím tate tento posazyl, a lid gebo zamědel do Babilona.

13. A roku přiwjyho za Cyna křestel Babilonstěbo, Cyrus křestel wydal roztas, aby tento dím Boží wystawen byl.

14. Neb y nádobi křestel Božího žlate a sřibrné, který byl Nabucho donozor podral křestel, který býwal w Jeruzaléme, a byl quš odněsel do křestel Babilonstěbo, wydal křestel Cyrus křestel Babilonstěbo, y dal Šasjabasarowi ménem, křestel y za knýža ustanowil.

15. A powědel mu: Žyto nádobi wezmi, a di, y polož quš do křestel který gest w Jeruzaléme, a dím Boží nech sa stawa na swém místě.

16. Protož teby Šasjabasar ten gisel, a založil základy křestel Božího w Jeruzaléme, a od toho času az do wělagšta sa stawa, a gestě sořonajm nowy

F. sine pat mal a qdam de hoc dno intelligi quod de Albuero dicit sup. v. b. h. unde accusati sunt iudei coram reg. in ipso reg. in quo principes cum n. m. d. n. 2. Regni dany hu jus coram ipso sunt accusati 12. 3482
H. Repor
I. M. 3482
I. prorex
M. Bald. Janitid
ku mandatum
N. divina providen
tia favor et auxili.

Dr. Lenkenta Epis
tola
P. forte intelligit
traber.

A. Salomon.

B. Chal. guarati

17. Protoz wciel, wiadly sa. obe kiratowi nebs prebledne. w knibarni kiratowsteg, ktera gest w Babilone, zdalyz od tyra kirala rozkazano bylo aby sa stawal dum Bozi w Jeruzalemie, a wulu kiralowi o tego ruci nebs podle l nam.

Kapitola VI.

I. Ze Daryus ustanoweni nassel w knibarni aby kostel stawan byl, i II. ze rozkazal aby wystawen byl, feiz dodawal natlad; aby sa neprestadal: s. III. ze kostel dostanany z wejelom, a z wielny mnozyna obetami poswecen byl, y Beranka melko-koznyho wretli.

Ed. Av. N. 3485
ant. br. 910

C. bebr. Medais.
Medis seu Medo
na sam a Post
in Bouinciam
redactu.

D. Chal. memoria
u.

Leby Daryus tyral rozkazal: y prebledi knib w knibarni, ktere bywa li w Babilone lozenc.

2. y nastla sa geona kniba w Akbatane, ktery gest Samel w kragine Medena a takowe pismo bywalo w ny pamatlive.

3. Roku prvnyho tyra kirala: ustanowil kiral tyrus, aby stawan bywal dum Bozi ktery gest w Jeruzalemie, na myste na kteremby obetowali obeti, y aby zalozili zaladi, ktereby drzat mohli wyso kost sedesat loftum, a stigo, kost sedesat loftum.

4. try radi stamenim nefresangeb, a try radi z drew nowych: ale natladi z domu kiratoweho samasja bucu.

5. Ale y nadobi kostela Bozeho strbrne a zlate, ktere byl pobral Habu chodonozor i kostela Jeruzalemsteho, a byl gub princiel do Babilonia nebs sa nawracagu, a do kostela zajc donasjagu do Jeruzalema na mysto gub, ktere y polozeny su do kostela Bozeho.

E. i cento ponen
da sunt.

6. Weil protoz Bathanas kniza kragini, ktera gest za tototem sthar bizanas, y radcowe wasy Assarsabegsty, ktery se za tototem, sa leto odstupte od nyeb,

7 a nebsagte wystawiti ten kostel Bozi od knizat zidomstych, a od gub starystych, aby ten dum Bozi wystawili na swem myste.

A. i. senionibus.

B. aliq mora, 70
mutatio

C. 70. lit in direp
tiono Chal. fiat
terpochiu seu la
trita

D. 70. oem Rego.

E. His primis pu
dite i. Dario pos
tea loquimur de
de. Artae. qm ne
Dario ac pinguis
Conforto imperi
fuisse opinamur
und videt. d. r. per
is qm magis opio
krant. Dario tege
clato magna po
testate rebincusat
ed em n. ca. Artae
longinam supis
Dary nepotem q.
unde appar. qd
hoc decr. Daries
antem absolvens
tpli. aditu. quod
in b. supis Dary
A? complet. est ut
ne notat. v. 13

8. Ale y ya prikazal sem co magu emiti ti kinezi zidomsty, aby wystawen byl dum Bozi, totisto, aby i trubi kiratoweg, to gest, i platim, ktere sa dawagu i kragini za tototem, zeby sa pilno natladi dawali mu som tym, zeby sa praca neprestadala.

9. Jeshy ze potrebno bude, y telata, y beranky, y kozlata i obete zapal neg Bobu Nebestemu, obile, sil, mino, y oleg, podle obycaja kinezsteho, to ktery su w Jeruzalemie, nebs gim dawagu na gedentazy den, zeby w neiem nebjwala zaloba.

10. A nebs obetagu obeti Bobu Nebestemu, y nebs se modla za zivot kirala y synum geho.

11. Protoz odemnia wydané gest ustanoweni: aby kazdy cloniel, kteryby tento rozkaz prestupil, zeby sa wzalo drewo z domu geho, a wyzdmiblo, y nani prubity bywal, a dum geho neby gest obecny.

12. Ale Bih, ktery uimil abg tam bydielo meno geho, nebs stary mste ky kragini, y lid, ktery by roztabel ruky swy aby odporowal, a kazyl ten dum Bozi, ktery gest w Jeruzalemie. Ya Daryus ulozil sem toto usta nomeni, ktere pilno vyplniti cheni.

13. Leby Bathanas kniza kragini za tototem, a sthar bizanas, y radcowe gub, galo byl prikazal kiral Daryus, tak pilno wytonawali.

14. Ale stary: zidom byli stawali, y stastkny bywali wecle proroc twa wecle Aggea proroka, a Sabaryassa syna chodonoweho: y wystawi li y pripravili z rozkazu Boba Ywahelsteho, a z rozkazu tyra y Darya, y Artaxera, kiralum Perskych:

15. A Solonali tento dum Bozi, az do trestyho dna Mesyca Adar, aneb brezna, ktery gest rok stety kiratowma Darya kirala.

I. Kzdr. Kap. VI. y VII.

16. y udelali synové Izrahelský, kniezi, a leviťi, y gimsy z synům, který byli prysli z wizená poswiceeni domu Bozho z radosti.

17. A obetowali na poswiceeni domu Bozho, sto telat, dvě sto skopců beranů stýni sto, kozych capům za třich celebo lidu Izrahelskeho swanáš medle počtu popolená Izrahelskeho.

18. A postawili kniezi w geyb porádoch, y lewitů w geyb urádoch nad službami Bozima w Jeruzalémě, gako píšano gest w knihách Mojsy.

19. Ale synové Izrahelský který z wizená prysli pripravili Beranů wello-kočnybo, na stwásti den Měsya prwnybo.

20. nebo očisteny býwali kniezi, a lewiťi gako geden: wšecy čisty na obětowaní Beranů wello-kočnybo, zemšťakyma syná z wizená, y z bratři geyb křezama, y jami.

21. A gedy, synové Izrahelský, který sa byli namřatili z wizená, y wšecy který se byli odělili od postřwnu kabanům zemšťakých l židom, aby hledali ta na Boha Izrahelskeho.

22. y swětili slawnosť křezných chlebuů za sedem dnů z weselosti, neb geyb byl obwěstowal F. Báb, y ředw křála Assur byl obrátil k nym, aby gým pomáhal při práci domu Pana Boha Izrahelskeho.

Kapitola VII.

I. Ze Kzdras pisar, kdž seby wzal towaryšči, gysel do Jeruzaléma, I. z rozkazom, a daroma křalostyma, aby uel žalon Bozi, a lid řadil, II. Fero Kzdr, wšit sobrowel F. Bohu. 27.

1. Alle po rjebto rečach w křalostwí Artaxerxa křála Perskeho, Kzdras syn Darajastum, syna Azaryastoweho, syna Jekyastoweho,

2. syna Dellum, syna Dádota, syna Achytoba,

3. syna Amaryastoweho, syna Azaryastoweho, syna Marayótta,

4. syna Darayastoweho, syna Dyi, syna Boku,

5. syna Abizue, syna Knezi, syna Aleazaroweho, syna Harona knieza A od počátku.

6. Tento Kzdras wysel z Babilóna, a on pisar cerstwý w žaloně Mojsyho, wšem, který F. Báb dal lidu Izrahelskemu, y dal mu křal za co ředwel piť byl podle řiti Pana Boha geyb křala nad nym byla.

7. y wysli z synům Izrahelských, y z synům kniežských, y z synům lewitských, y z spewákům, y z wratnych, y z slatwnežských do Jeruzaléma roku sedmeho za Artaxerxa křála.

8. y prysli do Jeruzaléma Měsya páteho, ten gest wol sedmý křalům.

9. nebo na prwný den Měsya prwnybo počal wybzazati z Babilóna, a na prwný den Měsya páteho prysel do Jeruzaléma, medle dobreť řiti Boha geyb křala nad nym byla.

10. nebo Kzdras pripravil ředw řwé, aby wyhledámal žalon řané, y aby čiml, a uel w lidu Izrahelskem přilazani a řud.

11. Ale tento gest prepis lista wydaného, který dal křal Artaxerxes Kzdrasowi kniezi, učenému řsawowi w řetách, a w přilazoch řané, y w přiwocenyh geyb obyčajoch w lidu Izrahelskem.

12. Artaxerxes křal nad křali Kzdrasowi kniezi, pisarowi nag-ue- neřimmu žalona Boha Nebeskeho, pozdráweni.

13. Odemna gest ustanoweno, aby komukoli libit se bude w křalostwí mēm z lidu Izrahelskeho, a s kniezům, y z lewitům giti do Jeruzaléma, neb řtebu gide.

14. nebo od křála a od twári sedem rádcům geyb poslan ři, aby ř nam, ři řem řidomřku, a Jeruzalem z žalona Boha řrebo, který gest w řukab řwých.

15. y aby řesel řřibio, a slato, které křal, a rádcowé geyb sobrowelně obětowali Bohu.

F. Num. 2. 6. & 8. 9.
J. Prwmid in 2. 4. 6. 9.
celebrat. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
ant. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.

H. se. profeti
I. dicit. A. Myria.
Dany. Bystap. in
Babil. gra. ab. co
deficiat. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
opera. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
n. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
hui. Imp. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
p. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
5. 7. 8. 9. 1. 2.

L. 1. est qui longius
dicit est Dany. Bystap.
reps. 6. 7. 8. 9. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
cui per Artaxerx. in
galato. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
3. 3. 3. 1.

A. 1. hmi & primi
B. per. Anguland. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.

C. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
ant. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
postm. ad. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.

D. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.

16. A vsiceho stříbra, a zlato střeškoln. nagdeš w vsiceh fragmēt Babi
lonskē, a lid obětovati cbeet bude, y kiej co dobrovolně obětovat buci
Domu Boga siveho, který gest w Jeruzalemě

17. Slobodně vezmi, a opatrně nakup s tychto peněz telat, stópcím, de
ránfím, a obět subyč y geub mofyč, a obětig gub na oltári kóstela
Boga wasybo, který gest w Jeruzalemě.

18. Ale budete se také tebe, a bratrom tvojím libit z gstatnyho stříbra, a
zlata abyšte udělali, medlé mli Boga wasybo udělajte.

19. Nádobí také, které sa tebe daragú k službě Domu Boga tveho
polož před Boga w Jeruzalemě.

20. Ale y ginše věci, které potřebovat budete k domu Boga tveho,
folitofoln- potřebi bude abyš vynaložil, darat sa bude s pokladu, a s to
moní kralomē,

21. y odemnia: Já Artaxerxes kral ustanovil sem y rozkazal sem
vsicekým opatrovníkom domu obecného, který su za fotofem, abyšte cokoliv
pitat bude od nás Azorás knez, kšar zákona Boga Nebeskeho, bez obmēš
kávana dámati.

22. aš do sto šrmení stříbra, y aš do sto mēric obila, y aš do sto šu
dím mjna, y aš do sto mēder olega, ale soli bez mjni.

23. Vsiceho, co k službě Boga Nebeskeho prinálezi, neš dodámagú,
pilně do domu Boga Nebeskeho: zeby sa ašnad nerozšmēmal na kralom
šmí kralomē, a na synú gebo.

24. Mám také na známost dámate vsicekým kniezom a lewitom, y
převátom, y wrátným, Kattyneštým, a služebným domu tohoto
Božího, zebyšte nemývali moci na nyč nalládati myta, any platu, any
potram.

25. Ale ty Azorás, podle mudišti Boga tveho, která gest w rukáb tvoj
narid vládaru, a uradnyti, aby šidli vsicek lid, který gest za fotofem, tyc
totyčtý který značú zákon Boga tveho, ale y neumělých slobodně učte.

26. A každy, kto nebude wysonávat zákon Boga tveho, a zákon kralóm
pilně, šud bude o niem, aneb na smrt, aneb na wybnání z zemi, aneb na
rozehrání statku gebo, nebo gúč do temni.

III. 27. Tojehnaný Pan Bůš Dcím naslych, který to dal do šidca kralomē
ho, aby melebil šum kánie, který gest w Jeruzalemě.

28. y k mne nabyčil milostřēnství své před kralē, a před šádca
gebo, y před vsicekýma močnyma knížatami kralómštyma: a ja šois sem sa
pšylnil z rukú kána Boga mého, která bývala pri mne, spolu sem zvolal z
lidu šyrbelskeho knížata, které by vygeli šemnu.

Kapitola VIII.

I. Počitugú sa ty, který vyšli z Azorásom z Babylona: I. Který šois zapončel
pust, za šášine namřáeny Boga prošli: 21. III. Ze kniez a lewite pokladia
nádobí kóstelnú od něho zase pobndi, 24. IV. Ze šlášimē přišli do Jeruzalema,
a ze gub do kóstela přineši z obětama. 31.

I. Tyto su protoz knížata čzelad, a rod tycb, který gúšli šemnu do
Kralómštna Artaxerxa krala z Babylona.

2. y synúm Finešomých, Gersom. 3. synúm Šhamaromých, Dániel. 3.
synúm Šamiromých, Šattuf.

3. 3. synúm Šebenjášomých, synúm Šaršomých, Šubarjáš: a s nym
počitalo sa mužúm što, a padesát.

4. 3. synúm Šabat-Moabšých, Šhoenas, syn Šaršom, a s nym šne što mu
žúm 5. 3. synúm Šebenjášomých, syn Šešjuel, a s nym tyc što mužúm.

E. sc. Direct. legno.

A. en exempl. mu
miliis ecclesiasticis
antiquissimis

B. i. condemn. ad.

C. i. favore seu
gratia.

Ed. A. 3337.

I. Kniha Kap. VIII.

6. Synův Adan, Abed syn Vonasbanim, a s nym padesát mužův.
 7. Synův Alam, Hajad, syn Arbalim, a s nym sedemdesát mužův.
 8. Synův Daffatia, Zeboda syn Mibaélum, a s nym osmdesát mužův.
 9. Synův Yoab, Obedia syn Jabyelum, a s nym dvě sto a osmnáct mužův.
 10. Synův Delomith, syn Jošif, a s nym sto, a sedesát mužův.
 11. Synův Debaj, Zabaryas syn Debaj, a s nym osm a dvaet mužův.
 12. Synův Agad, Jobanan, syn Alketanum, a s nym sto, a deset mužův.
 13. Synův Adonitam, který bivali na poslednějš: a takto se menova
 li: Aliffelet, a Veriel, y Damayad, a s nyma sedesát mužův.
 14. Synův Begui, Utaj, a Dabur, a s nyma sedemdesát mužův.
 15. Ale z bromagol sem gub k potoku, který štela do Abama, a zostal sme
 tam za tři dni: a hledal sem mezi lidem, a mezi knězi z synův Lem, y
 nenajel sem tam
 16. Protož poslal sem Chézera, a Uriela, y Bemejása, y Anabana, y Joziba
 y Drubeho Anabana, a Katabana, y Zacharyása, y Mošellu knížata: y Jozary
 ba, y Anabana mudrych.
 17. A poslal sem gub k Ado, který gest prvny na myšé Káštie, y nlozil sem
 do jezub uš stoma, který mlýnů k Ado, y k bratrom gebo Kattynegstym,
 na myšé Káštie, aby nam přivedli sužebny Domu Boda nasybo.
 18. Y přivedli nam šrje Dobru ruku: Boda nasybo, muza velmy umělého
 z synův Abobol, syna Lem, syna Jyabelštebo, y Sarabyása, a synu gebo, y brat
 ru gebo gjenmášt.
 19. Y Jazabyása, a s nym Hajyása z synův Merati, y bratru gebo, y s
 nu gebo swaet.
 20. Y z Kattynegstych, kterých byl dal David, a knížata k službám Lemitum
 dvě sto, a swaet. Mšicj tyto šfma, menama sa menovali.
 21. Y pust sem tam rozhlasyš vedle potoka Abama, aby sme sa trapili před
 kanem Bodem nasyb, y aby sme od něho profyli cestu uprjmnú sebe, y synom
 nasyb, y mšicemú štastu nasybmu.
 22. Nebo sem se štjoił žadati od krála pomoc, a šonjtu, který by nás bít
 mili na cestě od nepřítela; nebo sme byli pomědli králov: Ruka Boda na
 sybo gest naděmšiclyma, který bo hledagil v Dobrotě: a panovani gebo
 y šyla gebo, y šnen naděmšiclyma, který bo opuštjagil.
 23. Šebdi postli sme se, a profyli sme z Boda nasybo za to: y štasti,
 ně se nám štalo.
 24. A oddelil sem s knížat kněžstych swanáš, Sarabyása, a Jazabya
 sa, a s nyma: bratrum jezub deset.
 25. Y odměnil sem gym štribro, a zlato, y nádobi posvěcene' Domu Boda
 nasybo, které byl obětomal král, y rádome gebo, y knížata gebo, y mše
 uš hů jezub, Jyabelšty, který sa byli nabázali.
 26. A odměnil sem so nul jezub štribra šest sto, a padesát brimon, a ná
 dob štribnych sto, zlata sto brimon;
 27. a šalek zlatych swaet, které mýmali po tisíc lotoch zlatych, y dvě
 nádobi z naq. lepšeg mosazi bljšlaneg, pěkie galo zlato.
 28. A pomědel sem gym: My se smaty šane y nádobi swaré, y štribro
 a zlato, které Dobromóline obětomane gest šanu Bodu šfciim nasyb:
 29. Šedliny budte, a opatrujte dotud neodvážjte před knížatami
 kněžstyma, a Lemityma, y před šagtmami čzelad lidu Jyabelštebo v
 Jeruzalémě, so počladu Domu šane.
 30. Šebdi přigali knězi, a Lemiti mábu štribra, a zlata, y nádob, aby so
 něli do Jeruzaléma so Domu Boda nasybo.
 31. Protož počmuli sme, se od potoka Abama na swanášy den Měšjca přimjbo
 aby sme gisti do Jeruzaléma: a ruka Boda nasybo, byla naq nama, y wyslobe
 dila naš z ruki nepřítela, a zasednyša na cestě.

D. i. e. postremo loco
 k Jozba ad jnanze
 rant
 C. sc. qui n cent
 sacrodotis.

A. i. favoro x gra
 na.

B. i. indiai.

C. id est pro hoc
 seu propter hoc.

D. k. in Babylone

E. i. consecrati dno.

32. Y prišli sme do Jeruzaléma, a zostali sme tam za tri dny.
 33. A na štvrtý deň odvážené gest srebro a zlato, y nádoby v dome Boda našeho strze ruti, Meremotba syna Uryasa knieža, a s nym Aleazar syn Fi-neel, y s nyma Jozabed syn Jozue, a Hoadaša syn Bennoj Levite.
 34. Medle počtu, a mábi vssekých: y zapísali faržu mábu za času toho.
 35. Ale y ty, který byli prišli z wjeznaná synowe fdiž se presetowali obe-ti zapálne obetowali Bodu Yzrabelskemu, kelat swanast za vssek lid Yzrabelsky, stopcum semadesat a šest, berantum, desmedesat, a sedem capum za brich, swanast: vssekto f obete zapálneq fanu.
 36. A dali rozkaze kralowe knjazatom, které býwali pred oblycagem kralowym, a pred knjazatama za fotokem, y wyzdnyli lid, y Sum Bozi.

A hebraice exal
 tuorum iudeos
 promovendo cor
 Lonatus.

Kapitola IX.

I. Kdiz uslysal Azdras ze žide do Manželstvá wěšli s pobam, roztrbel oděmi své.
 2. Ze brich hōste wznamal, fdiž pred fanem platal. 5.

* f. n. 3538
 Ant. Br. 466.

B. i. penatis

I. A kdiz sa byli tito weci doplnili pristupily k mne knjazata, fdiž pomedeli: neoddelil ja lid Yzrabelsky, kniezi a Lemite od liou zemsketo, a od ostly, most geny, totizto Stananegstij, a Berbegstij, y Ferzegstij y Debuzegstij, y Ammonistij, y Moabstij, y Egypstij, y Amorregstij:

C. Principes omi
 debebant alios
 exemplo suo a
 auctoritate dete
 nere suere primi
 u. p. r. i. s. u. i. q. u. i.
 in hoc genere de
 loverunt.

2. Nebo sebe brali s dcer gejez, y synom swym, a ponysali semeno swate z lidem zemskym: predny take knjazata, a wrebnosti byli w tomto prestu, penii prvny.

3. A kdiz sem byl uslysal rec turo, roztrbel sem plást na sebe y tabat, a trbal sem masi z hlami meq, y z braci, a sedel sem zalostivy.

4. Ale se zesli k mne wsciky, který se bali slova pana Boda Yzrabelskeho za prestupeni tych, který z wjeznaná byli prišli, a ja smumy sem sedamal az do obeti wrebneg.

II. 5. A kdiz byla obet wrebnny wstal sem z bydi meq, a z roztrbanym - plástem a sabatem, flakel sem na kolena své, y rozepgal sem ruti své k fanu Bodu memu.

6. a pomedel sem: Bože miq, bábim sa, y stydm se pozdymniti - twar mu k tebe: neb nepravosti naše rozmnozené su nad hlavu našu, a brich naše zrostli az k nebu.

7. odedilm steln našich: ale y mysamny ztressyli sme tajsko az do neslyho dna, a do nepravost našich oddali sme ja my y kralé našy, y kniezi našy do ruk kralow zemskich, y na zbrog, y na wjezeni, y na lupez, y na zababeni twati, gako y na tento deň.

D. Etiam uoz
 ad hanc spem
 E. alij clavus, 70.
 firmamentu.
 F. h. ad agnosce
 ca dei benefic.

8. A wcl gal na malicfo, a na ofamzeni stalo sa odprosowaní naše k fanu Bodu našymu, aby sa nám odpustali ostatti, a dávala sa nám troška na myste gebo smatem, y aby ofwicomal oti naše. Bůb náš, a dal nám malicfo žiwota w službe našeg.

9. Nebo služebníci sme, a w službe našeg neopustil nás fan Bůb náš, gde milosrdnyj utajal nad nama pred kralem Kristym, aby nám dal život, a pozdymel Sum Boda našyho, y aby wyltanul pústatinu gebo, a dal nám plot s w židomstwi, a w Jeruzalemě.

G. i. uoz
 h. i. uoz
 seu tota

10. A wcl co powymc k. Bože náš po tomto: ze sme opustili rozta ze tve.

11. které sy přilazal strze služebníti tvojch hrotoú, fdiž sy pomedel: Sem, do kteréq my wcházate, abyste s nu mladali, zem nečista gest medle nečist ti lidsteg, y medle qiných zem nečistých, který gu napimili z ostwostama swyma od wrebu az do spodu z swym zarazem.

I. Ozdr. Kap. IX y X.

12. Weil protoz: dani máte nedávajte synom geub, a dani geub neber te synom mašim, a neblodajte pošpaja geub any, štastivosti geub az na veľky; aby ste sa pošpajovali, a geubi dani veči zemste, y aby ste sediu mi mali synu vašyc az na veľky.

I. Deut. 7. 8.

13. A po vsackych veciach, ktoré prišli na nás pre skutki naše nag-žost, y pre brich náš veľky, nebo ty J. Bože náš vyslobodil si nás z nepravosti nášeg, a dal si nám vyslobozeni gako dneš gest.

14. Žeby sme sa zase neobracali naspät a nerušili rozkaze tve, any man želstva nepožomali z lioma osttivot tveho. Ždaly si ja roztnemal na nás az, do skazená koncnebo, žeby si nám nezancibal ostatki ľadu na vyslobozeni.

A. sciter do mal
B. ut consumate
et plene nos or
terra deleat
C. n. post delutu
negari v causa
vi.

15. Pane Bože Izraelsky, spravodlivy si ty: neb opustili nás, ktorý by nás vyslobodili gako na tento den. Je pred tebu ime v brichu našom: nebo pro to štát nemožeme pred tebu.

Kapitola X.

1. Že Ozdrasí rozkazal aby odebali manželki cuzozemské: prisly bili ze to učinia, i. 7. III. Meša tych, který do takoveho manželstva byli vstli. 18.

12. A. 3938
Ant. Cr. 466
D. 70. Confitente
sc. p. cauta sua
et populi.

1. Šlois protoz, Ozdrasí takto se modil, a šoiz on, prosobne volal, a platal v lezal pred kostelom Božim, žeslo se k nemu z lidu Izraelskeho veľmy množe z hromáženim mužim, a žen, y štet, a platal ho platem veľikym.

E. locus poente
70. spes sc. Venia

2. Y odpovedel dechencyas syn Izraelsky s synom Alamovych, a pome del Ozdrasim: My sme prehršyli pioty Bohu našimu, a vzali sme sebe man želki cuzozemské z lidu zemstebo: a weil gesty gest pošami v lidu Izraelskem proto,

3. učinime smluvu s tanem Bohem našim, aby sme vyhnali vsacky manželki y tych, který ja snych naredili, medle vili Boži, a medle tych, který se bogá pritaru tána Boha našybo: nech se štane podle Zákona.

4. Štatan, na tebe záleži aby si rozeznal, a my budeme s tebu: pošpni sa, a učin.

5. Protoz mstal Ozdrasí, a s prijaru zamával šinžata šinžate a šerit, ške y vsacke lid Izraelsky, aby učinili podle slova tohoto, y prijarali.

F. sub dome Zorob.
ante ann. 70.
v. li.

6. Y mstal Ozdrasí pred domem Božim a gisel do gizbi, šobanomo vreg syna Aliasýba, a šoiz tam vesel, šleba negedel y vodi nepil: nebo byl platal nad prestupenim tych, který byli prisli z vřegená.

7. Y rozblášeno gest v zemi Juviseg, a v Jeruzaleme, vsackym synom který se byli presecbomali, aby se žesli do Jeruzalema:

G. sc. jubenti intra
triduo ois iudas
et Jerosolymis
hinc sub p. cauta
et publica ca. omun.

8. a šajoz, šoboj neprisel v trech dnoch medle ráddi šinžat, a štarsšib, žebert ja vsacke štateľ gebo, a on jam vřnřzen bude z množstma lidu, který se byli presecbomali.

H. in area munit.
ante templ.

9. Žebot žesli se vsacki muže Juvisky, a Benjaminovy do Jeruzalema v trech dnoch, to gest v Měšicy ševatom, na šmalaty den toto Měšicy: a pošadil se vsacke lid na ulicu domu Božybo, šoiz se našli pre brichi, a pre štet.

10. Y mstal Ozdrasí, a mluvil k nim: My ste prehršyli, a vzali ste sebe manželki cuzozemské, aby ste pridali k brichom lidu Izraelskeho.

I. opus isto ostet
dite nos velle
deo obedare quoz
legi obsequi

11. A weil vřpřavágte se: štanu Bohu šteim našyč a činte vřilu gebo y oddelúgte ja do lidu zemstebo, y do manželkeľ cuzozemských.

12. A odpovedelo vsacko množstmy lidu, y pomečelo šlášem veľikym: Medle šloma tvebo k nám, nech se, tak štane.

13. Ale našel poštemečej lid množy gest, a čas poštki, y nemožeme štati vřentú, a práca není gečnebo nebo šrubebo šná: nebo náramně sme zhršyli vřeci,

regio.

I. Azdr. Kap. X.

14. neč sa usporádajú kruzata zemšťečo množmá lidu: a vsťečy w Měšťach našyč, kterj sebe wzali mánželti cuzo zemšťe, neč prigeu na čas uloženy, a s mna staryj zemšťečyč Měšť y sůdcomě geub, dokud sa neodmraň hiew Boža našyč od nás pre tento břič.

15. Zebdy Jonatan syn, Azabelum, a Jaajya syn Běkie uloženy byli na tu neču, a Mesollam, y Sebetaj Lemite pomájali jim:

16. a učinili tak synové ktery přišli zvezená. Y gissel Azdras kněz, y knižata (čelad) po domoch stěw geub, a po vsťečyč zěmna geub: y posta, čili se na prvny deň Mějca desjateho, aby nec nřbledámali.

17. Y spočítali vsťečyč mužů, kterj sebe byli wzali Mánželti cuzo zemšťe, až do prvnyho sná Mějca prvnyho.

III. 18. A našli sa z synům kněžyčyč, kterj sebe byli wzali Mánželti cuzo zemšťe. z synům Jozue syna Josueloweho y bratře geho, Maasjás, a Aliezer, y Jaryb, y Jodolia.

19. Y dali na to ruki své: aby odebali mánželti své, a za břič swug aby obětowali štopca z štada.

20. Y z synům Ammer, Danam, a Zebedia.

21. A z synům Jarym, Maasja, y Alia, y Semega, y Jěhyel, y Ozjás:

22. A z synům Zěšur, Alioncaj, Maasja, Jymael, Mátšanael, Joza šeb, a Alaja.

23. A z synům Lemitkyčyč, Jozadeb, a Semej, y Celaja, tento geub = kalita, Fataja, Jůda y Aliezer.

24. A z spěwákůw, Aliasib: a z wratnyčyč, Šellum, a Šelem, y Vtri:

25. A z lidu Yrabelššeho, z synům Šarof, Remega, a Jězja, y Melchya, y Miamin y Aliezer, y Melchya, y Banea:

26. A z synůw Alam Mátšanaja, Zacharyás, a Jabyel, y Šabi, y Verimoth, y Alia:

27. A z synůw Zěšua, Alioncaj, Aliasib, Mátšanaja, y Verimut, y Šabad, y Jyza.

28. A z synůw Běbaj, Jōhanan, Danania, Šabaj, Šabáladaj:

29. A z synůw Bani, Mosollam, a Melluch, y Adaja, Jásub, a Šaal, y Šamoth:

30. A z synůw Šabars Moab, Adna, a Kialal, Šanajás, y Maasjás, Mátšanajás, Beseled, Běnnui, y Manasse:

31. A z synůw Jerem, Aliezer, Jozue, Melchjás, Semegjás, Šymeon, y Benjamin, Maloch, Šamaryás:

32. A z synůw Jásom, Mátšanaj, Mátšanaja, Šabad, Aliffeled Jermaj, Manasse, Semej:

33. z synůw Bani Maadoi, Amram, a Vel,

34. Baneas, a Baogajás, Kichau,

35. Wanya, Marimut, a Aliasib,

36. A Bani, y Běnuj, Semej,

37. y Šalmajás y Mátšan, y Adajás,

38. A Šebnečebaj, Šyja, Šaray,

39. Azrel, a Šelemjau Semega,

40. Šellum Maria, Jozef,

41. z synůw Melchj, y Jyl, Mátšanajás Šabad, Šabina Jeddou, a Joel, y Šanaja.

42. Y vsťečy tyto byli sebe wzali mánželti cuzo zemšťe: a byli sřyč zemi kterj byli porocili jmu.

A. d est nomina
tm

B. d est oia sma
collata sunt

C. i promulerunt

D. i populo, seu
plebeis.

E. fuerunt epta
etia ad Aljy
y sup. 3. sic tropo
logue dnt. y vicia
capitul. ad ychibj
dnt egiu a ex
feli.